

Debates

1º DE DEZEMBRO DE 2017

83ª SESSÃO SOLENE COM A FINALIDADE DE OUTORGA DO COLAR DE HONRA AO MÉRITO LEGISLATIVO DO ESTADO DE SÃO PAULO AO SR. NELSON KIOSHI NAKADA

Presidente: HÉLIO NISHIMOTO
RESUMO
<p>1 - HÉLIO NISHIMOTO Assume a Presidência e abre a sessão.</p> <p>2 - IZABEL DE JESUS PINTO Mestre de cerimônias, anuncia a composição da Mesa.</p> <p>3 - PRESIDENTE HÉLIO NISHIMOTO Informa que o Sr. Presidente Cauê Macris convocara a presente sessão solene, a requerimento do Sr. Deputado Hélio Nishimoto, na direção dos trabalhos, com a finalidade de "Outorga do Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo ao Senhor Nelson Kioshi Nakada". Convida o público a ouvir, de pé, o "Hino Nacional Japonês" e, na sequência, o "Hino Nacional Brasileiro". Enaltece a figura e o trabalho empresarial e filantrópico do Sr. Nelson Kioshi Nakada. Nomeia as demais autoridades presentes. Informa a exibição de vídeo sobre a trajetória pessoal e profissional do homenageado. Anuncia apresentação musical de grupo de taiko, formado por alunos assistidos pela Associação Pró-Excepcionais Kodomo-No-Sono.</p> <p>4 - MÁRCIO CAMARGO Deputado estadual, saúda o deputado Hélio Nishimoto pela homenagem convocada. Discorre sobre a trajetória do homenageado, Sr. Nelson Kioshi Nakada. Comenta a importância da política para a sociedade.</p> <p>5 - YASUSHI NOGUCHI Cônsul-geral do Japão em São Paulo, agradece o convite para o evento. Saúda a figura do homenageado, Sr. Nelson Kioshi Nakada, na qualidade de empresário e filantropo.</p> <p>6 - PRESIDENTE HÉLIO NISHIMOTO Anuncia apresentação musical do cantor Sergio Tanigawa. Informa exibição de vídeo com depoimentos sobre o homenageado. Anuncia homenagens ao Sr. Nelson Kioshi Nakada, prestadas por diversas entidades ligadas à comunidade japonesa no Brasil e por seus familiares. Informa apresentação da música "Tchurippu", realizada por netos do homenageado, acompanhados pelo cantor e professor Sergio Tanigawa.</p> <p>7 - GUENJI YAMAZOE Presidente da Associação Cultural Tottori-Kenjin do Brasil, lê carta de governador da província japonesa de Tottori, em homenagem ao Sr. Nelson Kioshi Nakada.</p> <p>8 - PRESIDENTE HÉLIO NISHIMOTO Presta homenagem, com entrega do Colar de Honra ao Mérito do Legislativo do Estado de São Paulo, ao Sr. Nelson Kioshi Nakada, empresário do ramo de hortifrutif e construção civil</p> <p>9 - NELSON KIOSHI NAKADA Empresário do ramo de hortifrutif e construção civil, agradece a todos pela presença e pela homenagem. Nomeia colegas de trabalho, amigos e familiares para agradecimento especial.</p> <p>10 - PRESIDENTE HÉLIO NISHIMOTO Faz agradecimentos gerais. Encerra a sessão.</p> <p>***</p> <p>- Assume a Presidência e abre a sessão o Sr. Hélio Nishimoto.</p> <p>***</p> <p>A SRA. MESTRE DE CERIMÔNIAS - IZABEL DE JESUS PINTO - Sejam bem-vindos à Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo, esta sessão solene tem a finalidade de prestar homenagem ao Sr. Nelson Kioshi Nakada.</p> <p>Comunicamos aos presentes que esta sessão solene está sendo transmitida ao vivo pela TV Web, e será retransmitida pela TV Assembleia no domingo, dia três de dezembro, às 22 horas e 35 minutos pela NET - canal 7; pela TV Digital - canal 61.2 e pela TV Vivo - canal 9.</p> <p>Convidamos para compare a Mesa o deputado estadual Hélio Nishimoto; Sr. Nelson Kioshi Nakada, empresário dos ramos de hortifrutif e construção civil, acompanhado da Sra. Mitie Nakada, esposa do Sr. Nelson; Sr. Yasushi Noguchi, cônsul-geral do Japão em São Paulo; e o deputado estadual Márcio Camargo.</p> <p>Com a palavra o proponente desta sessão solene, o deputado estadual Hélio Nishimoto</p> <p>O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Havendo número legal, declaro aberta a sessão. Sob a proteção de Deus, iniciamos os nossos trabalhos.</p> <p>Com base nos termos do Regimento Interno, e com a aquiescência dos líderes de bancadas presentes em plenário, está dispensada a leitura da Ata.</p> <p>Sras. Deputadas e Srs. Deputados, minhas senhoras e meus senhores, esta sessão solene foi convocada pelo presidente desta Casa de Leis, deputado Cauê Macris, atendendo a solicitação deste parlamentar, com a finalidade de homenagear o Sr. Nelson Kioshi Nakada, outorgando-lhe o memorável Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo, em reconhecimento ao seu espírito empreendedor, filantrópico e pelos relevantes serviços prestados como voluntário junto às entidades de assistência social.</p> <p>Convido a todos os presentes para, em posição de respeito, cantarmos o Hino Nacional Japonês e na sequência a execução do Hino Nacional Brasileiro.</p> <p>***</p> <p>- É executado o Hino Nacional Japonês.</p> <p>***</p> <p>- É executado o Hino Nacional Brasileiro.</p> <p>***</p> <p>O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Boa noite a quem está chegando agora. Nós temos a alegria de termos a Casa repleta de convidados, de amigos, então é muito gostoso nós podermos participar de uma sessão solene aqui, na Assembleia Legislativa, receber tanta gente ilustre, tantos amigos e ter a Casa cheia, a Casa que se reúne para homenagear um dos componentes da nossa comunidade, alguém que tem sido referência, exemplo para todos nós.</p> <p>Então eu quero agradecer muito, primeiramente explicando a proposta de homenagem através do Colar do Mérito Legislativo. O Colar do Mérito Legislativo é a maior honraria que se oferece por esta Casa, pela Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo. A proposta veio no exato momento quando alguém falou que uma pessoa sempre, ano após ano, ajudava às entidades sociais, mas não queria que revelasse o nome, acho que todos conhecem essa história.</p> <p>Só que no ano passado alguém revelou, todos nós achamos que foi com autorização, o Sr. Nelson deve ter ficado bravo, eu acho. Mas naquele momento, nós que acompanhamos o trabalho social, ajuda ao próximo, eu senti uma emoção tão grande e fiquei tão orgulhoso de ver alguém, dentre os amigos, que teve um gesto contínuo, ano após ano, de ajuda, aquilo me sensibilizou demais. E eu fiquei pensando "o que pode ser feito para que esse excelente exemplo, para que essa vida seja</p>

referência, seja exemplo para os demais, não simplesmente quem tem muito recurso, tem pouco recurso ou não tem nada de recurso, mas pelo fato de estender as mãos para alguém que precisa". Isso é muito importante e nós precisamos, o altruísmo, a ajuda ao próximo, é necessário para uma boa convivência na sociedade onde há tanto desequilíbrio.

Então, eu estou aqui hoje, declarando que naquele momento eu fiquei muito sensibilizado e feliz, aquilo me estimulou a propor uma homenagem, sabendo que poderia ser rejeitado, sabendo que ao propor poderia ter a recusa, eu estava preocupado somente com isso.

Pelo histórico, uma pessoa que ano após ano não queria que revelasse que era o autor das doações, principalmente para as entidades sociais, que se reúnem no final do ano, para comemorar também, mas para ter um recurso vindo desse jantar anual, para ajudar as quatro entidades. Eu sabia que seria difícil a pessoa aceitar, pelo histórico dele, então eu fui com muito receio propor. Pensei muito, pedi para Deus, falei: "Dá um jeito de eu falar de tal forma que ele aceite a proposta da homenagem", porque homenagem não é simplesmente pelo fato de alguém que dá algo para as pessoas, mas pelo bom exemplo que é para todos nós, essa referência precisa ser declarada, ser manifestada, tem que ser apresentada à sociedade.

Por que já pensou se nós tivemos tantos bons exemplos, tantos Nelsons Nakadas espalhados no meio da nossa sociedade paulista, brasileira? Sem dúvida seria muito melhor esse ambiente de convivência entre nós. Então também por isso nós estamos aqui hoje, muito satisfeitos, a Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo se sente honrada em poder prestar esta homenagem, e ter aqui a presença de tantos.

Nelson, você, a sua esposa Mitie e sua família, saibam que nós estamos satisfeitos de vocês terem participado desses preparativos, ainda que você fique um pouco nervoso e constrangido aqui, mas saiba que não é só para você, esta homenagem é para você, para a família, para aqueles que estão ao seu lado, dedicando a vida, os voluntários, aquelas pessoas todas que se unem a você para fazer o bem, para dedicar amor ao próximo, também para que isso sirva de referência para todos que estarão assistindo, porque não são só essas centenas de convidados que participarão deste evento, mas muitos que verão pela TV Assembleia, pelos canais que transmitirão esta homenagem na Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo.

Então, obrigado Nelson, nós agradecemos em nome da Assembleia o fato de você aceitar e permitir, proporcionar este grande encontro de pessoas do bem nesta noite, aqui na Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo. Nelson e Mitie, obrigado a vocês e à família.

Cumprimento com muita alegria o nosso cônsul, que com menos de dois meses aqui no Brasil, no estado de São Paulo, já demonstra grande familiaridade com o nosso povo e tanta simpatia. Hoje, inclusive, recebendo-nos na sua casa, para comemorarmos o aniversário do Imperador do Japão. Obrigado Sr. Yasushi Noguchi, pela presença e pela honra que dá a esta Casa, e especialmente o prestígio ao Sr. Nelson Nakada, nesta noite.

Cumprimento também, com muita alegria, e registro essa presença, para que todos conheçam o nosso colega e amigo deputado, Márcio Camargo, que é amigo particular do nosso querido homenageado, Nelson Nakada. Obrigado deputado Márcio Camargo, pela presença e pela participação aqui conosco.

Eu vou dedicar um tempo aqui para registrar a presença de algumas pessoas, então peço a permissão de vocês. Keiji Kato, representando o deputado federal Walter Ithoshi; Sr. Renato Ishikawa, que recentemente também aceitou a proposta e nos proporcionou também uma noite de grande alegria, que está marcada nos Anais da Assembleia, e também registrado no coração de cada um que pôde participar daquele dia que foi tão glorioso. Obrigado Renato Ishikawa, que é presidente do Hospital Santa Cruz.

Sra. Harumi Goya, nossa presidente do Bunkyo; Sr. Sunao Sato, presidente da Assistência Social Dom José Gaspar; Sr. Mário Toda, presidente da Associação Yassuragi Home; Sr. Hiroshi Kawazoe, presidente da Associação Nagasaki Kenjin do Brasil; Sr. Yoshiharu Kikuchi, do Comitê Executivo da Comissão para Comemoração dos 110 Anos da Imigração Japonesa no Brasil; Sr. Nagato Hara, presidente da Associação dos Shizuoka Kenjin do Brasil; Sr. Toshio Ichikawa, presidente do Festival do Japão; Sr. José Kanashiro, presidente da União Cultural e Esportiva São Paulo Norte; Sra. Mônica Uezono, presidente da Associação Cultural Kagoshima do Brasil; Sr. Eiki Simabukuro, presidente da Associação Okinawa Kenjin do Brasil; Sr. Augusto Takeda, representando o deputado estadual Pedro Kaká; Sra. Márcia Nakano, presidente da JCI Brasil, que comemorou o Bonenkai esses dias, uma brilhante festa, emocionante para todos nós, parabéns pela festa e obrigada pela presença, juntamente com seu esposo, o Sr. Alexandre.

Sr. Mario Nakamura, presidente da Associação Kibô-no-lê; Sr. Guenji Yamazoe, presidente da Associação Cultural Tottori-Kenjin do Brasil; Sr. Tadashi Suenaga, vice-presidente da Associação Cultural Tottori-Kenjin do Brasil; Sr. Marcio Serikako, vice-presidente da Associação Cultural e Assistencial Nipo-Brasileira do Jabaquara; Sr. Olavo Kimura, gerente executivo do Bradesco Nikkei; Sr. Isaac Yasuo Miyaoka, vice-presidente da União das Entidades Nipo-Brasileiras de Santo André; Sr. Jorge Kina, vereador da Câmara Municipal de Santo André; Sr. Orídio Simizu, representando o vereador Aurélio Nomura; Sr. Marcelo Hideshima, presidente da Associação Gaimusho Kenschusei; Sr. Oishi Hiromiti, vice-presidente da Associação Cultural e Recreativa Akita Kenjin do Brasil; do Sr. Kawaai Akira, vice-presidente da Federação das Associações de Províncias do Japão no Brasil; Sr. Erisson Thompson de Lima Júnior, presidente da Associação de Ikebana do Brasil; Sr. Sérgio Nohara Teruya, vice-presidente da Associação Cultural Esportiva Okinawa Santa Maria, representando o presidente Walter Yogui; Sr. Elzo Siqueta, presidente da União Paulista de Karaoke; Sr. Yoshikazu Murakami, vice-presidente do Centro Cultural Hiroshima do Brasil; Sr. Sérgio Oda, vice-presidente da Federação de Sakura e Ipê do Brasil.

Sr. Akeo Yogui, diretor presidente do Enkyo - Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo; Sr. Márcio Roberto Dias Barreira, representando o vereador Hiroyuki Minami - secretário de Desenvolvimento Econômico, Trabalho e Turismo de São Bernardo do Campo; Sr. Antonio Muraki, presidente da Associação Cultura Nipo-brasileira de Ribeirão Pires; Sr. Leilson Tamashiro, diretor da ala jovem da Associação Cultural e Esportiva de Saúde; Sr. Sussumu Honda, conselheiro da Associação Brasileira de Supermercados. Tenho certeza que devemos ter esquecido de alguns líderes de entidades, peço desculpas, se chegar até a Mesa nós faremos a menção.

Dando continuidade, e eu já peço perdão por isso, nós acusamos recebimento de ofício das seguintes autoridades que não puderam estar presentes, por outros compromissos profissionais e pessoais: presidente da Alesp, deputado Cauê Macris; deputado estadual Milton Vieira; o secretário de Estado da Cultura, José Luiz Penna. É isso por enquanto, é muita gente, Nelson. O tempo vai passando e eu espero que você vá ficando mais calmo aqui do meu lado.

Dando início à nossa cerimônia, assistiremos um vídeo que resume a belíssima trajetória pessoal e profissional do nosso homenageado, Sr. Nelson Kioshi Nakada. Pode passar esse vídeo, estou curioso.

- É apresentado um vídeo. (Palmas.)

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - É isso, 55 anos de Ceasa, a família dele lá. Pode sentar, nós temos que continuar, parece que ia acabar já a sessão, tal foi a alegria em bater palma depois de um vídeo desses. Aliás, que vídeo! Eu estou, como cada um de vocês, assistindo tudo agora, tudo que foi gravado, filmado e registrado, estou vendo agora. E por

mim, eu já ficaria satisfeito, porque essas imagens são joias, contam a história, as imagens falam mais do que palavras, como dizem. Realmente ficou registrada muita coisa bonita, fotos, família, aliás, parabéns Juliana, Ricardo, os quatro netos - e meio -, está vindo mais uma menininha. Eu já diria que são cinco, porque não é meio não, já é completinho, talvez esteja faltando só dar um acabamento, mas cinco, vem uma menina aí, vai ficar melhor ainda. Cinco netos, é meu sonho, eu não consegui nenhum ainda, eu sou novo, está bom, obrigado.

Vamos lá, continuando porque está bom demais aqui, estou saindo no lucro, vamos ler o roteiro senão eu vou me perder. Eu vi o taiko aqui e falei que alguém vai tocar. Teremos agora a apresentação do grupo de taiko, formado pelos assistidos da Associação Kodomo-No-Sono. Podem vir pra cá, são eles: Shin, Lúcio, Akira, Betinho, Airton, Auro, Fábio e Nakagaki. Com os instrutores: Yuka, Érica, Joyce e Maciel.

Que beleza, apresentação de taiko pelos atendidos da Kodomo-No-Sono! A Kodomo-No-Sono tem uma história de bastante luta para ajudar a tantas pessoas, são todos especiais, assistidos pela entidade. Então obrigado pelos líderes, pelos professores, pelos voluntários e fica agora à disposição de vocês uma apresentação em homenagem ao Sr. Nelson Nakada.

- É feita apresentação musical.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Em continuidade agora, nós queremos dar a palavra, e por isso convidamos o deputado estadual Márcio Camargo para fazer uso da palavra na tribuna.

O SR. MÁRCIO CAMARGO - PSC - Muito boa noite a todos e a todas as pessoas que nos assistem pela TV Assembleia, quero já cumprimentar o presidente desta solenidade, o meu amigo Hélio Nishimoto, um grande parceiro desta Casa de Leis, um grande professor desta Casa de Leis. Eu sou novato aqui, quando cheguei muitas vezes fui conversar com o Hélio, ele sempre pode contar conosco também. Meus parabéns Hélio.

Parabéns Hélio, parabéns pela sua conduta de grande deputado estadual, não tão grande na estatura, mas um grande homem desta Casa de Leis, eu me espelho muito em Vossa Excelência, tenho um carinho muito grande por você, você sabe disso, sempre pode contar conosco também.

Quero cumprimentar com muito carinho o Sr. Nelson, esse grande amigo, a sua esposa Mitie, quero cumprimentar o cônsul do Japão, é uma honra recebê-los aqui nesta Casa de Leis, Sr. Yasushi. Quero cumprimentar os filhos do Sr. Nelson, Juliana e o Ricardo, e quero cumprimentar também o meu amigo Glauco, e seu querido pai, que está aqui presente também. O Glauco foi a pessoa que me apresentou ao Sr. Nelson, um grande amigo lá de Cotia, está lá no cantinho, um grande parceiro, empresário também, da nossa cidade. Eu não podia deixar, Hélio, de dar um abraço no Sr. Nelson. Sr. Nelson em Cotia é um grande homem, empreendeu muito na nossa cidade, ajudou muito a nossa cidade, gerou empregos e gera empregos na nossa cidade de Cotia, a homenagem é mais que justa.

O Hélio foi muito simples até, em falar dessa grande honraria, a homenagem de Mérito Legislativo é a maior condecoração desta Casa de Leis, a segunda maior condecoração do estado de São Paulo, a primeira sendo dada apenas pelo governador do Estado. Então a segunda maior condecoração do estado, o Sr. Nelson está recebendo hoje, aqui nesta Casa de Leis, tudo pelo o que ele fez na vida, pelo o que ele é. Sei um pouco da história, tenho o privilégio de conviver com o Sr. Nelson há uns dez anos mais ou menos, já tive o prazer de viajar com o Sr. Nelson, temos nosso almoço mensal, ainda com essa correria da Casa. Nós continuamos sempre nos encontrando com o Glauco, com o Sr. Nelson, almoçando e vendo a experiência do Sr. Nelson, me espelhando muito na sua luta de vida, na sua história, na sua trajetória, sempre preocupado em ajudar as pessoas.

Tive a oportunidade de participar também de alguns eventos promovidos por algumas das associações que estão aqui, uma lá em Cotia também, Caucaia do Alto, sempre em prol de ajudar as pessoas, o Sr. Nelson vê muito isso, e nós nos espelhamos muito no senhor. O tempo é bem curto aqui, se fosse para falar do senhor e todas as nossas aventuras, que eu digo no bom sentido, é lógico, momentos de aprendizado com o senhor. Que continue assim, Sr. Nelson, o senhor tem muito a nos ensinar. Eu estava conversando ali com o Hélio, para nós lançarmos o Sr. Nelson como deputado federal, quem sabe, não é Hélio? Eu faço dobradinha com ele na região Oeste, o Hélio faz no Vale e o Sr. Nelson sai eleito aqui, tranquilamente.

Mas não é só através da política que nós podemos ajudar, nós sabemos muito bem disso. A política é um instrumento sim, para poder ajudar as pessoas. Nós sabemos, a política sendo bem usada, nós vemos na TV esses escândalos, é apenas a minoria, tem muita gente boa na política, participando sim, e nós temos a maior honra de participar da política. Eu estou muito contente, como eu falei no meu primeiro mandato, mas eu me orgulho de estar como deputado estadual, pelo tempo que a população quer que nós fiquemos aqui na Casa. Eu não me lembro Hélio, quantos mandatos Vossa Excelência já tem? Três. Já está indo para o quarto, com certeza, é trabalhador, vai ficar até o quinto, nós temos um colega aqui na Casa que tem 11 mandatos de deputado estadual, está com 90 anos, acho que nós vemos o Hélio nessa trajetória, de estar aqui como deputado aos 90 anos, tem muito chão para queimar, Hélio.

Mas quero agradecer muito, e como eu falei, a política é um grande instrumento para fazer o bem, sim. A iniciativa privada e o Poder Público, juntos podem fazer o bem, e estão fazendo em muitos locais, só que a mídia as vezes só divulga as coisas ruins da política, mas tem muita coisa boa acontecendo nas nossas cidades, no nosso estado de São Paulo e nosso querido Brasil.

Parabéns Hélio, por esta grande homenagem ao meu grande amigo, Sr. Nelson, que Deus o abençoe sempre, à toda a sua família e a todos os presentes. Meu muito obrigado a todos.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Agora nós convidamos o Sr. Yasushi Noguchi, nosso cônsul-geral do Japão em São Paulo, também para fazer o seu pronunciamento.

O SR. YASUSHI NOGUCHI - Senhoras e senhoras, boa noite. Primeiramente, gostaria de expressar meu sincero agradecimento ao Sr. Deputado Estadual Hélio Nishimoto, por convidar-me para esta cerimônia. E ao mesmo tempo, gostaria de expressar minhas sinceras congratulações e respeito ao Sr. Nelson Kioshi Nakada, homenageado com a outorga do Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo.

O Sr. Nelson obteve muito sucesso em seus empreendimentos, inaugurando o sistema de "sacolão", com o Grupo NK, visando atender um público de classe mais baixa, garantindo o abastecimento de alimentos de qualidade e a geração de novos empregos. Com seu espírito solidário, também contribui grandiosamente para a sociedade nipo-brasileira local, ajudando as quatro entidades, Kibô-no-lê, Kodomo-No-Sono, Ikoi-no-Sono e Yassuragi Home, tanto nas suas doações, quanto na maior divulgação das mesmas.

Reitero o meu profundo respeito à grandiosa contribuição durante todos esses longos anos, do homenageado para com a comunidade nipo-brasileira, bem como a comunidade local. Obrigado a todos pela presença, novamente quero parabenizar, juntamente com todos os senhores, o ilustre homenageado, muito obrigado.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Vamos assistir agora à apresentação do cantor Sergio Tanigawa, que executará a música "Amigo", do cantor e compositor Roberto Carlos.

- É feita apresentação musical.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Que emocionante, levantou a galera, como dizem. Agora nós vamos ter a apresentação de depoimentos em vídeo, dos presidentes de algumas entidades e de familiares do nosso homenageado. Por favor, vídeo.

- É apresentado um vídeo.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Para quem se lembra, nós não tivemos a imagem no início do vídeo, então foi repetido agora, mas com a imagem, a fala com a imagem. Queremos agradecer também a ilustre presença do Sr. Hirofumi Ikesaki entre nós. Achei interessante, como vocês fizeram? Tinha um garoto de ponta cabeça na imagem, era real mesmo ou inverteram a câmera? Não, estava de ponta cabeça mesmo? Mas olha só, apronta todas desde pequenininho.

Pedimos ao Sr. Nelson agora, que se dirija à frente da nossa Mesa, para receber homenagens dos seus amigos, família e admiradores. Por favor, Sr. Nelson, tome à frente lá, alguns amigos, familiares e admiradores farão homenagens neste momento.

Enquanto ele se dirige à frente, nós queremos aproveitar para agradecer também ao Gilberto Kuwazuru, do Buffet Kuwazuru, que hoje estará nos brindando com um coquetel. Solicitamos agora que Sra. Márcia Nakano, presidente da JCI Brasil-Japão, proceda à entrega do quadro de homenagem em agradecimento aos anos de parceria, do Sr. Nelson Kioshi Nakada e a entidade que ela representa. Salva de palmas.(Palmas.) Pedimos também que a Sra. Márcia faça a leitura do quadro após as fotos. Leitura da placa pela Márcia Nakano, presidente da JCI Brasil-Japão.

- É feita a entrega da homenagem.

A SRA. MÁRCIA NAKANO - No ano em que comemorou 35 anos de fundação, a JCI Brasil-Japão teve a honra e o privilégio de prestar a sua homenagem ao Nelson Kioshi Nakada, na ocasião de sua condecoração com o Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo. Nosso sincero agradecimento e admiração, por tantos anos de colaboração com nossos projetos sociais, e por seu excepcional compromisso para a construção de uma sociedade melhor e mais justa. Muito obrigada, parabéns.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Aproveitamos para convidar agora o Sr. André Korosue, presidente da Associação Kodomo-No-Sono; ao Sr. Sunao Sato, presidente da Associação Ikoi-no-Sono; ao Sr. Mário Toda, presidente da Associação Yassuragi Home e ao Sr. Mário Nakamura, presidente da Associação Kibo-No-lê, venham à frente da Mesa também, para fazerem a entrega de uma placa digital ao amigo Nelson, em agradecimento pela sua ajuda a estas entidades. As quatro entidades então entregando uma placa digital ao homenageado, Nelson Kioshi Nakada. Parabéns, Nelson.

Após as fotos nós pediremos ao Sr. André Korosue que faça a leitura da placa de agradecimento, entregue ao Sr. Nelson Kioshi Nakada. Agradecemos também a presença do Sr. Tony Wang, presidente da empresa Alfa Alimentos, obrigado Tony pela presença e pela colaboração.

- É feita a entrega da homenagem.

O SR. ANDRÉ KOROSUE - Sr. Nelson, depois de muito pensar, optamos por este porta-retrato digital, que no seu conteúdo, por meio de um pen drive, contém a mensagem de agradecimento, um clip e imagens dos beneficiados das quatro entidades. Se uma imagem vale mais que mil palavras, como já disse o nosso deputado, imagine quantos milhões de palavras contidas aqui, histórias de vida em que o senhor foi protagonista, muito obrigado em nome das nossas entidades. Obrigado Sr. Nelson.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Sr. Nelson e familiares, lembramos também que teremos uma cópia desta sessão sendo entregue, para que o Sr. Nelson e familiares guardem de recordação. Esta sessão será gravada e entregue também, para que faça parte desse quadro e dessa placa digital.

As fotos então, e depois nós partiremos para outra etapa, que é a homenagem da família, por isso solicito ao Sr. Nelson que permaneça à frente da Mesa, e que a sua esposa, Sra. Mitie Nakada, também se posicione junto ao seu esposo, para serem homenageados por sua belíssima família.

Para isso chamamos à frente da Mesa a sua filha Juliana, que traz em seu ventre a segunda neta do Sr. Nelson, acompanhada do esposo Ulisses, e dos filhos, Yan e Eric. Pedimos ainda a presença do filho do Sr. Nelson, o Ricardo, com sua esposa Regina, e os filhos, Arthur e Fernanda, que prestarão sua homenagem com a entrega de um presente, uma lembrança. Sorriam para a foto, que vai ficar muito bonita, a família toda aqui na frente, e teremos ainda uma surpresa.

- É feita a entrega da homenagem.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Teremos uma música, vamos ouvi-la então, parece que os netos cantam, "Tchurippu" é o nome da música.

- É feita apresentação musical.

O SR. PRESIDENTE - HÉLIO NISHIMOTO - PSDB - Muito bonito, uma salva de palmas então para a família do Nelson Nakada, filhos e netos aqui presentes, juntamente com a esposa. (Palmas.)

Muito bom, podem retornar aos seus lugares, parabéns à família Nakada. "Tchurippu" então é o nome da música. Nelson pode retornar juntamente com a esposa, depois das fotos.

Então o casal pode tomar assento, nós convidamos primeiramente o Sr. Guenji Yamazoe, que é presidente da Associação Cultura Tottori-Kenjin do Brasil, porque algo interessante aconteceu, pode vir à tribuna. Nelson Nakada é descendente de Tottori, e chegou do Governo do Japão uma mensagem ao Sr. Nelson Kioshi Nakada, está aqui em minhas mãos, então incluindo no protocolo esta oportunidade, para ser lida a mensagem vinda do governador de Tottori, da província.

O SR. GUENJI YAMAZOE - Deputado estadual Hélio Nishimoto, senhoras e senhores, muito boa noite. O homenageado de hoje, Sr. Nelson Nakada, tem ascendência de Tottori, que é a nossa Associação Cultural, a Tottori-Kenjin do Brasil, inclusive o Sr. Nakada é sócio benemérito da nossa associação.

O pai do Sr. Nelson chegou ao Brasil em 1934, com 17 anos. Quando chegou a notícia no Tottori, de que o Sr. Nakada seria homenageado pela Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo, o governador de Tottori fez questão de enviar uma mensagem de congratulações por esta honraria. Então gostaria de fazer a entrega do original desta mensagem ao Sr. Nelson Nakada, que está aqui, em seguida gostaria de fazer a leitura desta mensagem.

Então Sr. Nelson, meus parabéns. Gostaria de fazer a entrega desta mensagem do governador de Tottori, Sr. Shinji Hirai, para o senhor, muito obrigado. Eu quero pedir a permissão do Hélio Nishimoto para fazer a leitura, a tradução desta mensagem.

"Sr. Nelson Kioshi Nakada, apresento a Vossa Senhoria, em nome dos cidadãos da província de Tottori, as minhas sinceras congratulações pela outorga do Colar de Honra ao Mérito Legislativo do Estado de São Paulo, concedido pela Assembleia Legislativa do Estado de São Paulo. Tenho informação de que Vossa Senhoria, dentre suas atividades, tem apoiado as entidades beneficentes assistenciais, mediante doação da sua própria renda, obtida na comercialização de produtos agrícolas e alimentícios, contribuindo sobremaneira, por longos anos, às atividades assistenciais. Mérito este, com toda justiça reconhecido, na presente condecoração.